

INSTRUKCJA MANUAL








EC61597

EN: LED CONTROLLER IC DIGITAL RGB SDP-2 RF DE: LED-STEUERGERÄT IC DIGITAL RGB SDP-2 RF FR: CONTRÔLEUR LED IC DIGITAL RGB SDP-2 RF ES: CONTROLADOR LED IC DIGITAL RGB SDP-2 RF IT: CONTROLLER LED IC DIGITALE RGB SDP-2 RF DK: LED-CONTROLLER IC DIGITAL RGB SDP-2 RF NL: LED-CONTROLLER IC DIGITAL RGB SDP-2 RF SE: LED-KONTROLLER IC DIGITAL RGB SDP-2 RF FI: LED-OHJAIN IC DIGITAL RGB SDP-2 RF NO: LED-KONTROLLER IC DIGITAL RGB SDP-2 RF PL: STEROWNIK LED IC DIGITAL RGB SDP-2 RF CZ: LED OVLÁDAČ IC DIGITAL RGB SDP-2 RF SK: LED OVLÁDAČ IC DIGITAL RGB SDP-2 RF HU: LED VEZÉRLŐ IC DIGITAL RGB SDP-2 RF RO/MD: CONTROLER LED IC DIGITAL RGB SDP-2 RF GR: ΕΛΕΓΚΤΗΣ LED IC DIGITAL RGB SDP-2 RF MK: LED КОНТРОЛЕР IC DIGITAL RGB SDP-2 RF SI: LED KRMILNIK IC DIGITAL RGB SDP-2 RF HR/RS: LED UPRAVLJAČ IC DIGITAL RGB SDP-2 RF BG: LED KOHTPOHEP IC DIGITAL RGB SDP-2 RF RU/BY: KOHTΠOHEP LED IC DIGITAL RGB SDP-2 RF UA: KOHTΠOHEP LED IC DIGITAL RGB SDP-2 RF LT: LED VALDKLIS IC DIGITAL RGB SDP-2 RF LV: LED KONTROLIERIS IC DIGITAL RGB SDP-2 RF EE: LED-KONTROLLER IC DIGITAL RGB SDP-2 RF

1. Parametry techniczne:

- Zasilanie odbiornika: DC 5-24V
- Sygnał wyjściowy: Cyfrowy
- Zasięg: 20 m
- Zasilanie pilota: 2× baterie AAA

2. Funkcje:

	ON/OFF WŁĄCZ/WYŁĄCZ		Speed+ : Power on 5 seconds long press the code Speed- : Press clear code in 5 seconds after power on
	PAUSE/PAUZA		Speed+ : Przytrzymaj przez 5 sekund po włączeniu, aby zaprogramować kod Speed- : Naciśnij w ciągu 5 sekund po włączeniu, aby wyczyścić kod
	Color Picking Ring Pierścień wyboru koloru		In Operating Status: Brightness +/- In Shutdown Status: IC Qty +/-
	Rx Signal		Podczas Pracy: Brightness (+/-) - Regulacja jasności W Stanie Wyłączenia: IC Qty (+/-) - Ustawianie liczby diod IC
	Mode +/- : Entry IC QTY State It Can Be Used To Adjust RGB Sorting Mode +/-: Wejście w tryb ustawień liczby diod IC (używane do regulacji kolejności RGB)		

Program automatyczny.

Wybierz kolor na pierścieniu, następnie naciśnij A, aby uruchomić tryby dynamiczne

3. UWAGA:

- Chronić przed wilgocią i wysokimi temperaturami.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie mieszać baterii alkalicznych z akumulatorami.
- Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii.
- Wymień wyczerpane baterie natychmiast.
- Unikaj zwarcia zacisków zasilania.

EN

Technical parameters:

Receiver power supply: DC 5-24V

Output signal: Digital

Range: 20 m

Remote control power supply: 2× AAA batteries

Functions: ON/OFF, PAUSE, Color selection ring, Rx Signal, Mode +/-: Enter IC LED quantity setting mode (used to adjust RGB order), Speed+: Hold for 5 seconds after turning on to pair code, Speed-: Press within 5 seconds after turning on to clear code

During Operation:

Brightness (+/-) - Brightness adjustment

In OFF State:

IC Qty (+/-) - Setting IC LED quantity

Auto program:

Select a color on the ring, then press A to start dynamic modes

NOTE:

Protect from moisture and high temperatures.

Keep out of reach of children.

Do not mix alkaline batteries with rechargeable ones.

Do not use old and new batteries together.

Replace used batteries immediately.

Avoid short-circuiting the power terminals.

DE

Technische Parameter:

Empfängerstromversorgung: DC 5-24V

Ausgangssignal: Digital

Reichweite: 20 m

Fernbedienung: 2× AAA-Batterien

Funktionen: EIN/AUS, PAUSE, Farbauswahlring, Rx-Signal, Modus +/-: IC-LED-Anzahl einstellen (zur RGB-Reihenfolge), Speed+: 5 Sekunden nach dem Einschalten halten, um zu koppeln, Speed-: Innerhalb von 5 Sekunden drücken, um Code zu löschen

Während des Betriebs:

Helligkeit (+/-) - Helligkeit einstellen

Im AUS-Zustand:

IC Qty (+/-) - Anzahl der IC-LEDs einstellen

Automatikprogramm:

Farbe am Ring wählen und „A“ drücken, um dynamische Modi zu starten

HINWEIS:

Vor Feuchtigkeit und hohen Temperaturen schützen.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Keine Alkalibatterien mit Akkus mischen.

Keine alten und neuen Batterien gleichzeitig verwenden.

Leere Batterien sofort ersetzen.

Kurzschluss an Stromanschlüssen vermeiden.

FR

Paramètres techniques :

Alimentation du récepteur : DC 5-24V

Signal de sortie : Numérique

Portée : 20 m

Alimentation de la télécommande : 2× piles AAA

Fonctions : MARCHÉ/ARRÊT, PAUSE, Anneau de sélection des couleurs, Signal Rx, Mode +/- : Réglage du nombre de LED IC (ordre RGB), Speed+ : Maintenir 5 secondes après mise sous tension pour appairer, Speed- : Appuyer dans les 5 secondes après mise sous tension pour réinitialiser

En fonctionnement :

Luminosité (+/-) - Ajustement de la luminosité

À l'arrêt :

IC Qty (+/-) - Réglage du nombre de LED IC

Programme automatique :

Choisir une couleur sur l'anneau, puis appuyer sur A pour lancer les modes dynamiques

REMARQUE :

Protéger de l'humidité et des températures élevées.

Tenir hors de portée des enfants.

Ne pas mélanger piles alcalines et rechargeables.

Ne pas utiliser de vieilles et nouvelles piles ensemble.

Remplacer immédiatement les piles usées.

Éviter les courts-circuits aux bornes d'alimentation.

ES

Parámetros técnicos:

Alimentación del receptor: DC 5-24V

Señal de salida: Digital

Alcance: 20 m

Alimentación del mando: 2× pilas AAA

Funciones: ENCENDIDO/APAGADO, PAUSA, Anillo de selección de color, Señal Rx, Modo +/-: Ajuste del número de LEDs IC (orden RGB), Speed+: Mantener pulsado durante 5 segundos tras encender para emparejar, Speed-: Pulsar dentro de los 5 segundos tras encender para borrar código

Durante el funcionamiento:

Brillo (+/-) - Ajuste de brillo

En estado apagado:

IC Qty (+/-) - Ajuste de número de LEDs IC

Programa automático:

Seleccionar color en el anillo y pulsar A para iniciar modos dinámicos

NOTA:

Proteger de la humedad y altas temperaturas.

Mantener fuera del alcance de los niños.

No mezclar pilas alcalinas con recargables.

No usar pilas viejas y nuevas juntas.

Reemplazar pilas agotadas inmediatamente.

Evitar cortocircuitos en los terminales de alimentación.

IT

Parametri tecnici:

Alimentazione del ricevitore: DC 5-24V

Segnale di uscita: Digitale

Portata: 20 m

Alimentazione del telecomando: 2× batterie AAA

Funzioni: ON/OFF, PAUSA, Anello di selezione colore, Segnale Rx, Modo +/-: Impostazione numero LED IC (ordine RGB), Speed+: Tieni premuto per 5 secondi dopo l'accensione per accoppiare, Speed-: Premi entro 5 secondi per cancellare il codice

Durante il funzionamento:

Luminosità (+/-) - Regolazione luminosità

In stato OFF:

IC Qty (+/-) - Impostazione numero LED IC

Programma automatico:

Seleziona un colore sull'anello e premi A per avviare i modi dinamici

NOTA:

Proteggere da umidità e alte temperature.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Non mescolare batterie alcaline con ricaricabili.

Non utilizzare batterie vecchie e nuove insieme.

Sostituire subito le batterie scariche.

Evitare cortocircuiti sui terminali di alimentazione.

DK

Tekniske parametre:

Mottagerens strømforsyning: DC 5-24V

Udgangssignal: Digital

Rækkevidde: 20 m

Fjernbetjenings strømforsyning: 2× AAA-batterier

Funktioner: TÆND/SLUK, PAUSE, Farvevalg-ring, Rx-signal, Mode +/-: Indstilling af IC LED antal (RGB-rækkefølge), Speed+: Hold nede i 5 sekunder efter tænding for at parre, Speed-: Tryk inden for 5 sekunder for at nulstille

Under drift:

Lysstyrke (+/-) - Justering af lys

I slukket tilstand:

IC Qty (+/-) - Indstilling af antal IC LED

ec@light

lights & more

Automatisk program:

Vælg farve på ringen og tryk A for at starte dynamiske tilstande

BEMÆRK:

Beskyt mod fugt og høje temperaturer.

Opbevares utilgængeligt for børn.

Bland ikke alkaliske og genopladelige batterier.

Brug ikke gamle og nye batterier samtidig.

Udsift afledede batterier straks.

Undgå kortslutning ved strømterminaler.

NL

Technische parameters:

Voeding ontvanger: DC 5-24V

Uitgangssignaal: Digitaal

Bereik: 20 m

Voeding afstandsbediening: 2× AAA-batterijen

Funcies: AAN/UIT, PAUZE, Kleurselectiering, Rx-siganaal, Mode +/-: Instellen van het aantal IC LED's (RGB-volgorde), Speed+: Houd 5 seconden ingedrukt om te koppelen, Speed-: Druk binnen 5 seconden om code te wissen

Tijdens werking:

Helderheid (+/-) - Helderheidsaanpassing

In uitgeschakelde toestand:

IC Qty (+/-) - Instelling aantal IC LED's

Automatisch programma:

Selecteer een kleur op de ring en druk op A om dynamische modi te starten

OPMERKING:

Bescherm tegen vocht en hoge temperaturen.

Buiten bereik van kinderen houden.

Meng geen alkaline- met oplaadbare batterijen.

Gebruik geen oude en nieuwe batterijen samen.

Vervang lege batterijen onmiddellijk.

Vermijd kortsluiting op de voedingsterminals.

SE

Tekniska parametrar:

Mottagarens strömförsörjning: DC 5-24V

Utgångssignal: Digital

Räckvidd: 20 m

Fjärrkontroll: 2× AAA-batterier

Funktioner: PÅ/AV, PAUS, Färgvalring, Rx-signal, Läge +/-: Ställ in antal IC-lysdioder (RGB-ordning), Speed+: Håll intryckt i 5 sekunder efter påslagning för att para, Speed-: Tryck inom 5 sekunder för att radera kod Under drift:

Ljusstyrka (+/-) - Justering av ljus

I AV-läge:

IC Qty (+/-) - Justera antal IC-dioder

Automatiskt program:

Välj färg på ringen och tryck på A för att starta dynamiska lägen

OBS:

Skydda mot fukt och höga temperaturer.

Förvaras utom räckhåll för barn.

Blanda inte alkaliska och uppladdningsbara batterier.

Använd inte gamla och nya batterier samtidigt.

Byt ut urladdade batterier omedelbart.

Undvik kortslutning vid strömanslutningar.

FI

Tekniset parametrit:

Vastaanottimen syöttöjännite: DC 5-24V

Lähtösignaali: Digitaalinen

Kantama: 20 m

Kaukoasäätimen virtalähde: 2× AAA-paristoa

Toiminnot: PÄÄLLE/POIS, TAIKU, Väriympyrä, Rx-signaali, Mode +/-: IC LEDien määrän asetus (RGB-

NOTÄ:

Protejează de umezeală și temperaturi ridicate. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu amesteca baterii alcaline cu acumulatori. Nu folosi baterii vechi și noi împreună. Înlăcușiște imediat bateriile descărcate. Evită scurtcircuitul terminalelor de alimentare.

GR

Τεχνικές προδιαγραφές:

Τροφοδοσία όδξης: DC 5–24V

Έξοδος σήματος: ψηφιακή

Εμβέλεια: 20 m

Τροφοδοσία τηλεχειριστηρίου: 2× AAA μπαταρίες

Λειτουργίες: ON/OFF, ΠΑΥΣΗ, Διαχυτήδι επλογής χρώματος, Σήμα Rx, Mode +/-: Ρύθμιση αριθμού IC LED (σεσρά RGB), Speed+: Πατήστε για 5 δευτ. μετά την ενεργοποίηση για σύςευση, Speed-: Πατήστε εντός 5 δευτ. για διαγραφή κώδικού

Κατά τη λειτουργία:

Φωτεινότητα (+/-) – Ρύθμιση φωτεινότητας

Όταν είναι απενεργοποιημένα:

IC Qty (+/-) – Ρύθμιση αριθμού LED IC

Αυτόματο πρόγραμμα:

Επιλέξτε χρώμα και πατήστε A για εκκίνηση δυναμικών λειτουργιών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Προστασία από υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.

Μακριά από παιδιά.

Μην αναμειγνύετε αλκαλικές και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί.

Αντικαταστήστε τις άδειες μπαταρίες άμεσα.

Αποφύγετε το βραχυκύκλωμα στους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

MK

Технички параметри:

Напојување на приемникот: DC 5–24V

Излезен сигнал: Дигитален

Домет: 20 м

Напојување на далечникот управувач: 2× AAA батери

Функции: ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ, ПΑΥΣΑ, Прстен за избор на боја, Rx сигнал, Mode +/-: Подесување на бројот на IC диоди (редослед RGB), Speed+: Држи 5 секунди по вклучување за парење, Speed-: Притисни во рок од 5 сек. за бришење код

Во работа:

Осветленост (+/-) – Регулација на осветленост

Во исклучена состојба:

IC Qty (+/-) – Подесување на бројот на IC диоди

Автоматска програма:

Избери боја од прстенот, потоа притисни A за да стартуваш динамични режими

ЗАБЕЛЕШКА:

Заштити од влага и високи температури.

Чувај надвор од дофат на деца.

Не мешај алкални батери со акумулатори.

Не користи стари и нови батери истовремено.

Веднаш замени испразнети батери.

Избегнувај краток spoj на напојувачки терминали.

SI

Tehnični podatki:

Napajanje sprejemnika: DC 5–24V

Izhodni signal: Digitalni

Domet: 20 m

Napajanje daljinsca: 2× AAA bateriji

Funkcije: VKLOP/IZKLOP, PREKINITEV, Barvni obroč, Rx signal, Mode +/-: Nastavitev števila IC LED diod (RGB vrstni red), Speed+: Drži 5 sek. po vklopu za povezovanje, Speed-: Pritisni v 5 sek. za brisanje kode

Med delovanjem:

Svetlost (+/-) – Nastavitev svetlosti

V izklopljenem stanju:

IC Qty (+/-) – Nastavitev števila IC LED diod

Samodejni program:

Izberi barvo na obroču, nato pritisni A za začetek dinamičnih načinov

OPOMBA:

Zaščítite pred vlago in visokimi temperaturami.

Hranite izven dosega otrok.

Ne mešajte alkalnih in polnilnih baterij.

Ne uporabljajte starih in novih baterij hkrati.

Takoj zamenjajte prazne baterije.

Izogibajte se kratkemu stiku napajalnih priključkov.

HR/RS

Tehnički podaci:

Napajanje prijemnika: DC 5–24V

Izlazni signal: Digitalni

Domet: 20 m

Napajanje daljinskog: 2× AAA baterije

Funkcije: UKLJUČI/ISKLJUČI, PAUZA, Prsten za izbor boje,

Rx signal, Mode +/-: Postavljanje broja IC LED-ova (redoslijed RGB), Speed+: Drži 5 sekundi nakon uključivanja za uparivanje, Speed-: Pritisni unutar 5 sekundi za brisanje koda

Tijekom rada:

Svjetlina (+/-) – Podešavanje svjetline

Kad je isključen:

IC Qty (+/-) – Postavljanje broja IC LED-ova

Automatski program:

Odaberi boju na prstenu, zatim pritisni A za pokretanje dinamičnih modova

NAPOMENA:

Zaštiti od vlage i visokih temperatura.

Čuvaj izvan dohvata djece.

Ne miješaj alkalne baterije s punjivima.

Ne koristi istovremeno stare i nove baterije.

Odmah zamijeni ispražnjene baterije.

Izbjegavaj kratki spoj na napajanju.

BG

Технически параметри:

Захранване на приемника: DC 5–24V

Изходен сигнал: Дигитален

Обхват: 20 м

Захранване на дистанционното: 2× AAA батери

Функции: ВКЛ/ИЗКЛ, ПΑΥΣΑ, Пръстен за избор на цвят, Rx сигнал, Mode +/-: Настройка на брой IC светодиоди (ред. на RGB), Speed+: Задърж 5 сек. след включване за сдвоаване, Speed-: Натисни в рамките на 5 сек. за изчистване на кода

По време на работа:

Яркост (+/-) – Регулиране на яркостта

В изключено състояние:

IC Qty (+/-) – Настройка на броя светодиоди

Автоматична програма:

Избери цвят от пръстена и натисни A за старт на динамични режими

ЗАБЕЛЕЖКА:

Пазете от влага и висока температура.

Дръжте далеч от деца.

Не смесвайте алкални батери с акумулатори.

Не използвайте стари и нови батери заедно.

Незабавно подменете изтощени батери.

Избягвайте късо съединение на захранващите изводи.

RU/BY

Технические параметры:

Питание приёмника: DC 5–24 В

Выходной сигнал: Цифровой

Дальность действия: 20 м

Питание пульта: 2× батарейки AAA

Функции: ВКЛ/ВЫКЛ, ПΑΥΣΑ, Цветовое кольцо, Rx-

сигнал, Mode +/-: Установка количества IC-

светодиодов (порядок RGB), Speed+: Удерживайте 5

секунд после включения для сопряжения, Speed-:

Нажмите в течение 5 секунд для сброса

Во время работы:

Яркость (+/-) — регулировка яркости

В выключенном состоянии:

IC Qty (+/-) — установка количества IC-светодиодов

Автопрограмма:

Выберите цвет на кольце, затем нажмите A для

запуска динамических режимов

ПРИМЕЧАНИЕ:

Бережч от влаги и высоких температур.

Не смешивать щелочные и аккумуляторные

батарейки.

Не использовать старые и новые батарейки

одновременно.

Немедленно замените разряженные батарейки.

Избегайт короткого замыкания на клеммах питания.

UA

Технічні параметри:

Живлення приймача: DC 5–24 В

Вихідний сигнал: Цифровий

Дальність дії: 20 м

Живлення пульта: 2× батарейки AAA

Функції: ВВМК/ВВМК, ПΑΥΣΑ, Кольорове кільце,

Сигнал Rx, Mode +/-: Налаштування кількості IC-

світлодіодів (порядок RGB), Speed+: Натисніть і

тримайте 5 секунд після вмикання для спарювання,

Speed-: Натисніть протягом 5 секунд для очищення

коду

Під час роботи:

Яскравість (+/-) — регулювання яскравості

У вимкненому стані:

IC Qty (+/-) — встановлення кількості світлодіодів

Автоматична програма:

Оберіть колір на кільці, потім натисніть A для запуску

динамічних режимів

ПРИМІТКА:

Захищайте від вологит та високих температур.

Зберігайте у недоступному для дітей місці.

Не змішуйте лужні батарейки з акумулаторами.

Не використовуйте одночасно старі та нові

батарейки.

Негаймо замінити розряджені батарейки.

Уникайте короткого замикання клем живлення.

LT

Techniniai parametrai:

Imtuvo maitinimas: DC 5–24 V

Įšvesties signalas: Skaitmeninis

Nuotolis: 20 m

Nuotolinio valdymo maitinimas: 2× AAA baterijos

Funkcijos: LJUNGTI/ŠJUNGTI, PAUZE, Spalvų žiedas, Rx

signalas, Mode +/-: IC LED kiekio nustatymas (RGB

seka), Speed+: Laikykite 5 sek. po įjungimo –

poravimui, Speed-: Paspauskite per 5 sek. – ištrynimui

Veikiant:

Ryškumas (+/-) – ryškumo reguliavimas

Įšjungus:

IC Qty (+/-) – IC LED kiekio nustatymas

Automatinė programa:

Pasirinkite spalvą žiede, tada spauskite A, kad

paleistumėte dinaminį režimą

PASTABA:

Saugokite nuo drėgmės ir aukštos temperatūros.

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nemaisykite šarminių baterijų su įkraunamomis.

Nenaudokite senų ir naujų baterijų kartu.

Nedelsdami pakeiskite išsikrovusias baterijas.

Venkite trumpųjų jungimų maitinimo gnybtuose.

LV

Tehniskie parametri:

Uztvēreja barošana: DC 5–24 V

Izejas signāls: Ciparu

Darbības rādiuss: 20 m

Tālvadības pults barošana: 2× AAA baterijas

Funkcijas: IESL./IZSL., PAUZE, Krāsu aplis, Rx signāls,

Mode +/-: IC LED daudzuma iestatīšana (RGB secība),

Speed+: Turiet 5 sek. pēc ieslēgšanas – savienošana!,

Speed-: Nospiediet 5 sek. laikā – dzēšana!

Darbības laikā:

Spilgtums (+/-) – spilgtuma regulēšana

Izslēgtā stāvoklī:

IC Qty (+/-) – IC LED daudzuma iestatīšana

Automātiskā programma:

Izvēlieties krāsu aplī un nospiediet A, lai sāktu

dinamiskos režīmus

PIEZĪME:

Sargājiet no mitruma un augstas temperatūras.

Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

Nemaisiet sārma baterijas ar uzlādējamām.

Nelietojiet vecas un jaunās baterijas vienlaikus.

Nekavējoties nomainiet izlādējušās baterijas.

Izvairieties no issavienojuma barošanas spaiļēs.

EE

Tehnilised andmed:

Vastuvõtja toide: DC 5–24 V

Väljundsignaal: Digitaalne

Tööriadius: 20 m

Pult töötab: 2× AAA patareid

Funktsioonid: SEES/VÄLJAS, PAUS, Värvirõngas, Rx-

signaal, Mode +/-: IC LED-de arvu seadistus (RGB

järjestus), Speed+: Hoia 5 s pärast sisselülitamist –

sidumiseks, Speed-: Vajuta 5 sekundi jooksul – koodi

tühjendamiseks

Töö ajal:

Heledus (+/-) – heleduse reguleerimine

Väljalülitatud olekus:

IC Qty (+/-) – IC LED-de arvu seadistamine

Automaatrežiim:

Vali rõngalt värv ja vajuta A, et käivitada dünaamilised

režiimid

MÄRKUS:

Kaitse niiskuse ja kõrge temperatuuri eest.

Hoia lastele kättesaamatus kohas.

Ära sega aluselisi patareisid laetavate akudega.

Ära kasuta korraga vanu ja uusi patareisid.

Vaheta tühjenenud patareid kohe välja.

Välidi toiteklemmede lühistamist.



[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. **[EN]** The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health. **[DE]** Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. **[FR]** Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine. **[ES]** El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana. **[IT]** Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana. **[DK]** Symbolet angiver selektiv indsamlng af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamlng af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtigt, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. **[NL]** Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid. **[SE]** Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktigt när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa. **[FI]** Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteille ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen. **[NO]** Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. **[CZ]** Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. **[SK]** Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. **[HU]** A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre. **[RO/MD]** Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurii menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. **[GR]** Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθυκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιούμενων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. **[MK]** Simbolot ukazuje na selektivno sobiranje na elektricni i elektronski uredi, što znači deka ovaj proizvod ne treba da se tretira kao drugi domaći otpadoci. Treba da se odnese do soodvetna točka za sobiranje na koristeni elektricni i elektronski uredi. Pravilno upravljanje so zadacite povrzani so sobiranje na koristeni elektricni i elektronski uredi e osobeno važno koga uredite soдржат opasni supstancii koi imaat osobeno negativno vlijanje vrз животnata sredina i zdravje to na lyfeto. **[SI]** Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjске odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi. **[RS/HR]** Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[BG]** Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората. **[RU/BY]** Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека. **[UA]** Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини. **[LT]** Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitines atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą. **[LV]** Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību. **[EE]** Sümbool näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejäätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.